

Daniel

¹ În anul al treilea al domniei lui Ioiachim, împăratul lui Iuda, a venit Nebucadnețar, împăratul Babilonului la Ierusalim și l-a asediat. ² Și Domnul l-a dat pe Ioiachim, împăratul lui Iuda, în mâna lui, cu o parte din vasele casei lui Dumnezeu; pe care le-a dus în țara Șinar la casa dumnezeului său; și a adus vasele în casa tezaurului dumnezeului său. ³ Și împăratul i-a vorbit lui Așpenaz, stăpânul famenilor săi, să aducă *pe câțiva* dintre copiii lui Israel și din sămânța împăratului și a prinților; ⁴ Copii în care nu *era* cusur, ci plăcuți la vedere și pricepuți în toată înțelepciunea și iscușiți în cunoaștere și înțelegând știința și să fie în stare să stea în palatul împăratului și pe care să îi învețe învățătura și limba caldeenilor. ⁵ Și împăratul le-a rânduit o porție zilnică din mâncarea împăratului și din vinul pe care l-a băut; astfel hrănindu-i trei ani, ca la sfârșitul acestora să poată sta în fața împăratului. ⁶ Și printre aceștia erau dintre copiii lui Iuda: Daniel, Hanania, Mișael și Azaria; ⁷ Căroră mai marele famenilor le-a dat nume; și i-a dat lui Daniel *numele* Belteșatar; și lui Hanania, Șadrac; și lui Mișael, Meșac; și lui Azaria, Abednego. ⁸ Dar Daniel a hotărât în inima lui să nu se întineze cu porția de mâncare a împăratului, nici cu vinul pe care îl bea el; de aceea a cerut de la mai marele famenilor să nu îl *oblige* să se pângărească. ⁹ Și Dumnezeu i-a dat lui Daniel favoare și milă înaintea mai marelui famenilor. ¹⁰ Și mai marele famenilor i-a spus

lui Daniel: Mă tem de domnul meu împăratul, care v-a rânduie mîncarea și băutura; căci de ce să vadă el fețele voastre arătînd mai rău decît ale tinerilor care *sunt* de felul vostru? Atunci *îmi* veți pune capul în pericol în fața împăratului. ¹¹ Atunci Daniel i-a spus lui Melțar, pe care mai marele famenilor l-a pus peste Daniel, Hanania, Mișael și Azaria: ¹² Te implor, încearcă pe servitorii tăi, zece zile; și ei să ne dea legume să mîncăm și apă să bem. ¹³ Apoi să fie privite înfățișările noastre înaintea ta și înfățișarea tinerilor ce mîncă din porția de mîncare a împăratului; și după cum vezi așa să te porți cu servitorii tăi. ¹⁴ Astfel el le-a dat ascultare în acest lucru și i-a încercat zece zile. ¹⁵ Și la sfârșitul a zece zile, înfățișările lor au apărut mai frumoase și mai grase în carne decît a tuturor tinerilor care au mîncat porția de mîncare a împăratului. ¹⁶ Astfel Melțar a luat porția lor de mîncare și vinul pe care trebuiau să îl bea; și le-a dat legume. ¹⁷ Cât despre acești patru tineri, Dumnezeu le-a dat cunoaștere și pricepere în toată învățătura și înțelepciunea; și Daniel avea înțelegere în toate viziunile și visele. ¹⁸ Și la sfârșitul zilelor la care împăratul spusese să îi aducă, mai marele famenilor i-a adus înaintea lui Nebucadnețar. ¹⁹ Și împăratul a vorbit îndeaproape cu ei; și dintre toți nu s-a găsit nimeni ca Daniel, Hanania, Mișael și Azaria; de aceea au stat în picioare înaintea împăratului. ²⁰ Și în toate lucrurile de înțelepciune și înțelegere de care i-a întreat împăratul, i-a găsit de zece ori mai buni decît toți magii și astrologii care erau în tot domeniul lui. ²¹ Și Daniel a fost acolo

până în anul întâi al împăratului Cyrus.

2

¹ Și în anul al doilea al domniei lui Nebucadnețar, Nebucadnețar a visat vise prin care duhul i s-a tulburat și somnul i-a fugit. ² Atunci împăratul a poruncit să fie chemați magii și astrologii și vrăjitorii și caldeenii, pentru a arăta împăratului visele lui. Astfel, ei au venit și au stat în picioare înaintea împăratului. ³ Și împăratul le-a spus: Am visat un vis și duhul meu a fost tulburat pentru a cunoaște visul. ⁴ Atunci au vorbit caldeenii împăratului în siriană: Să trăiești pentru totdeauna împărate; spune servitorilor tăi visul și noi vom arăta interpretarea. ⁵ Împăratul a răspuns și a zis caldeenilor: Lucrul *acesta* mi-a scăpat; dacă nu îmi veți face cunoscut visul, cu interpretarea lui, veți fi tăiați în bucăți și casele voastre vor fi făcute un morman de balegă. ⁶ Dar dacă îmi arătați visul și interpretarea lui, veți primi de la mine daruri și răsplăți și mare onoare; de aceea arătați-mi visul și interpretarea lui. ⁷ Ei au răspuns din nou și au zis: Să spună împăratul servitorilor săi visul, iar noi vom arăta interpretarea lui. ⁸ Împăratul a răspuns și a zis: Știu sigur că doriți să câștigați timp, deoarece vedeți că lucrul mi-a scăpat. ⁹ Dar dacă nu îmi veți face cunoscut visul, *nu este decât o singură* hotărâre pentru voi, fiindcă ați pregătit cuvinte mincinoase și corupte pentru a vorbi înaintea mea, până când timpul se schimbă; de aceea spuneți-mi visul și voi cunoaște că puteți să îmi arătați interpretarea

lui. ¹⁰ Caldeenii au răspuns înaintea împăratului și au zis: Nu este om pe pământ care poate arăta acest lucru al împăratului; de aceea nu *este nici* împărat, *nici* domn, nici conducător, *care* să fi cerut astfel de lucruri de la vreun mag sau astrolog sau caldeean. ¹¹ Și *este* lucru rar ceea ce împăratul cere, și nu este nimeni altul care să îl poată arăta împăratului, cu excepția dumnezeilor, a căror locuință nu este cu carnea. ¹² Din această cauză împăratul a fost mânios și foarte furios și a poruncit să fie nimiciți toți înțelepții Babilonului. ¹³ Și a ieșit hotărârea ca înțelepții să fie uciși; și căutau pe Daniel și pe tovarășii lui să fie uciși. ¹⁴ Atunci Daniel a răspuns cu sfat și înțelepciune lui Arioc, căpetenia gărzii împăratului, care ieșise să ucidă pe înțelepții Babilonului; ¹⁵ El a răspuns și a zis lui Arioc căpetenia împăratului: De ce *este* hotărârea de la împărat *atât* de grăbită? Atunci Arioc i-a făcut cunoscut lui Daniel acest lucru. ¹⁶ Atunci Daniel a intrat și a rugat pe împărat să îi dea timp, iar el îi va arăta împăratului interpretarea. ¹⁷ Atunci Daniel a mers la casa lui și a făcut lucrul *acesta* cunoscut lui Hanania, Mișael și Azaria, tovarășii lui, ¹⁸ Ca ei să ceară îndurări de la Dumnezeuul cerului referitor la această taină, ca Daniel și tovarășii lui să nu piară cu restul înțelepților Babilonului. ¹⁹ Atunci taina i-a fost revelată lui Daniel într-o viziune de noapte. Apoi Daniel a binecuvântat pe Dumnezeuul cerului. ²⁰ Daniel a răspuns și a zis: Binecuvântat fie numele lui Dumnezeu pentru totdeauna și întotdeauna, căci înțelepciunea și tăria sunt ale lui; ²¹ Și schimbă timpurile și anotimpurile; îndepărtează împărați și ridică împărați;

dă înțelepciune înțelepților și cunoaștere celor ce cunosc înțelegerea; ²² Revelează lucrurile adânci și tainice; cunoaște ce este în întuneric și lumina locuiește cu el. ²³ Îți mulțumesc și te laud, Dumnezeul părinților mei, care mi-ai dat înțelepciune și tărie și mi-ai făcut cunoscut acum ceea ce noi am cerut de la tine, căci ne-ai făcut cunoscut acest lucru al împăratului. ²⁴ De aceea Daniel a intrat la Arioc, căruia împăratul i-a ordonat să nimicească pe înțelepții Babilonului; a mers și i-a spus astfel: Nu nimic pe înțelepții Babilonului, du-mă înaintea împăratului și voi arăta împăratului interpretarea. ²⁵ Atunci Arioc l-a dus în grabă pe Daniel înaintea împăratului și i-a spus astfel: Eu am găsit un om dintre captivii din Iuda, care va face cunoscut împăratului interpretarea. ²⁶ Împăratul a răspuns și i-a zis lui Daniel, al cărui nume era Belteșatar: Ești în stare să îmi faci cunoscut visul pe care l-am văzut și interpretarea lui? ²⁷ Daniel a răspuns în prezența împăratului și a zis: Taina pe care împăratul a cerut-o, nu pot înțelepții, astrologii, magii, ghicitorii să o arate împăratului; ²⁸ Dar este un Dumnezeu în cer care revelează taine și face cunoscut împăratului Nebucadnețar ce va fi în zilele de pe urmă. Visul tău și viziunile capului tău pe patul tău, sunt acestea: ²⁹ Cât despre tine, împărate, gândurile tale ți-au venit pe patul tău, ceea ce se va întâmpla de acum înainte; și cel ce revelează taine îți face cunoscut ce se va întâmpla. ³⁰ Dar cât despre mine, această taină nu îmi este revelată datorită vreunei înțelepciuni pe care o am mai mult decât vreo altă ființă, ci de dragul lor să fie făcută

cunoscută împăratului interpretarea și să cunoști gândurile inimii tale. ³¹ Tu împărate, ai văzut și iată, un mare chip. Acest chip mare, a cărui strălucire *era* măreață, a stat în picioare înaintea ta; și forma lui *era* înfricoșătoare. ³² Capul acestui chip *era* din aur pur, pieptul și brațele lui din argint, pânțele și coapsele lui din aramă, ³³ Picioarele lui din fier, laba piciorului parte din fier și parte din lut. ³⁴ Tu ai privit până când o piatră tăiată, fără mâini, a lovit chipul peste picioarele lui *care erau* din fier și lut și le-a spart în bucăți. ³⁵ Atunci fierul, lutul, arama, argintul și aurul, au fost sparte în bucăți, *toate* împreună, și au devenit ca pleava ariilor vara; și vântul le-a dus departe, încât nu s-a găsit loc pentru ele; și piatra care a lovit chipul a devenit un munte mare și a umplut întregul pământ. ³⁶ Acesta *este* visul; și vom spune interpretarea acestuia înaintea împăratului. ³⁷ Tu împărate, *ești* un împărat al împăraților, fiindcă Dumnezeuul cerului ți-a dat o împărăție, putere și tărie și glorie. ³⁸ Și oriunde locuiesc copiii oamenilor, fiarele câmpului și păsările cerului le-a dat în mâna ta și te-a făcut conducător peste toate acestea. Tu *ești* acest cap din aur. ³⁹ Și după tine se va ridica o altă împărăție inferioară ție și o a treia împărăție de aramă, care va stăpâni peste tot pământul. ⁴⁰ Și a patra împărăție va fi tare ca fierul, întrucât fierul sparge în bucăți și supune toate; și ca fierul ce sparge toate acestea, *astfel* va sparge în bucăți și va zdrobi. ⁴¹ Și după cum ai văzut picioarele și degetele de la picioare, o parte din lutul olarului și o parte din fier, împărăția va fi împărțită; dar va fi *încă* în ea *ceva* din tăria

fierului, întrucât ai văzut fierul amestecat cu lut noroios. ⁴² Și *după cum* degetele de la picioare *erau* parte din fier și parte din lut, *tot astfel* împărăția va fi în parte tare și *va fi* în parte spartă. ⁴³ Și precum ai văzut fier amestecat cu lut noroios, ei se vor amesteca cu sămânța oamenilor; dar nu se vor lipi unul de celălalt, după cum fier nu se amestecă cu lut. ⁴⁴ Și în zilele acestor împărați, Dumnezeuul cerului va ridica o împărăție, care nu va fi niciodată distrusă; și împărăția nu va fi lăsată altui popor, *ci va sparge* în bucăți și va mistui toate aceste împărății și va sta în picioare pentru totdeauna. ⁴⁵ După cum ai văzut că piatra a fost tăiată, fără mâini, din munte și că a spart în bucăți fierul, arama, lutul, argintul și aurul; marele Dumnezeu a făcut cunoscut împăratului ce se va întâmpla de acum înainte; și visul *este* cert și interpretarea lui sigură. ⁴⁶ Atunci împăratul Nebucadnețar a căzut cu fața *la pământ* și s-a închinat lui Daniel și a poruncit ca ei să îi aducă un dar de mâncare și arome dulci. ⁴⁷ Împăratul i-a răspuns lui Daniel și a zis: Cu adevărat Dumnezeuul vostru *este* un Dumnezeu al dumnezeilor și un Domn al împărățiilor și un descoperitor al tainelor, văzând că poți revela această taină. ⁴⁸ Atunci împăratul l-a făcut pe Daniel un om mare și i-a dat multe daruri mărețe și l-a făcut conducător peste întreaga provincie a Babilonului și mai marele guvernatorilor peste toți înțelepții Babilonului. ⁴⁹ Atunci Daniel a cerut de la împărat și a pus pe Șadrac, Meșac și Abednego, peste treburile provinciei Babilonului; iar Daniel *a șezut* la poarta împăratului.

3

¹ Împăratul Nebucadnețar, a făcut un chip de aur, a cărui înălțime *era* de șaiszeci de coți și lățimea lui șase coți; l-a înălțat în câmpia Dura, în provincia Babilon. ² Atunci împăratul Nebucadnețar a trimis să adune prinții, guvernatorii și căpeteniile, judecătorii, trezorerii, sfătuitoarii, oamenii legii și toți conducătorii provinciilor, să vină la dedicarea chipului pe care împăratul Nebucadnețar l-a înălțat. ³ Atunci prinții, guvernatorii și căpeteniile, judecătorii, trezorerii, sfătuitoarii, oamenii legii și toți conducătorii provinciilor, s-au adunat la dedicarea chipului pe care împăratul Nebucadnețar l-a înălțat; și au stat în picioare înaintea chipului pe care Nebucadnețar l-a înălțat. ⁴ Atunci un crainic a strigat tare: Vă este poruncit, popoare, națiuni și limbi, ⁵ Când auziți sunetul cornului, flautului, harpei, lirei, psalterionului, cimpoiului și tot felul de muzică, să cădeți și să vă închinați chipului de aur pe care împăratul Nebucadnețar l-a înălțat; ⁶ Și oricine nu cade și nu se închină, în același moment va fi aruncat în mijlocul unui cuptor arzând încins. ⁷ De aceea, în acel timp, când toate popoarele au auzit sunetul cornului, flautului, harpei, lirei, psalterionului și tot felul de muzică, toate popoarele, națiunile și limbile, au căzut și s-au închinat chipului de aur pe care împăratul Nebucadnețar l-a înălțat. ⁸ De aceea, în acel timp, anumiți caldeeni s-au apropiat și au acuzat pe iudei. ⁹ Au vorbit și au spus împăratului Nebucadnețar: Să trăiești veșnic împărate. ¹⁰ Tu, împărate, ai dat o hotărâre, ca fiecare om care va auzi sunetul cornului, flautului, harpei, lirei, psalterionului și

cimpoiului și tot felul de muzică, să cadă și să se închine chipului de aur; ¹¹ Și oricine nu cade și nu se închină, să fie aruncat în mijlocul unui cuptor arzând încins. ¹² Sunt anumiți evrei, Șadrac, Meșac și Abednego, pe care i-ai pus peste treburile provinciei Babilon; acești oameni, împărate, nu te-au luat în considerare, ei nu servesc dumnezeilor tăi, nici nu se închină chipului de aur pe care l-ai înălțat. ¹³ Atunci Nebucadnețar, în turbarea și furia *lui*, a poruncit să aducă pe Șadrac, Meșac și Abednego. Atunci i-au adus pe acești oameni înaintea împăratului. ¹⁴ Nebucadnețar a vorbit și le-a spus: *Este adevărat, Șadrac, Meșac și Abednego, că nu serviți dumnezeilor mei, nici nu vă închinați chipului de aur pe care l-am înălțat?* ¹⁵ Și, când auziți sunetul cornului, flautului, harpei, lirei, psalterionului, cimpoiului și tot felul de muzică, dacă sunteți gata să cădeți și să vă închinați chipului pe care l-am făcut, *va fi bine*; dar dacă nu vă închinați, veți fi aruncați în același moment în mijlocul unui cuptor arzând încins; și cine *este* acel Dumnezeu care vă va elibera din mâinile mele? ¹⁶ Șadrac, Meșac și Abednego, au răspuns și au zis împăratului: Nebucadnețar, îți răspundem fără grijă în acest lucru. ¹⁷ Dacă este *astfel*, Dumnezeul nostru, căruia îi servim, este în stare să ne elibereze din cuptorul arzând încins și *ne* va elibera din mâna ta, împărate. ¹⁸ Dar dacă nu, să îți fie cunoscut, împărate, că nu vom servi dumnezeilor tăi, nici nu ne vom închina chipului din aur pe care l-ai înălțat. ¹⁹ Atunci Nebucadnețar s-a umplut de furie și forma feței lui s-a schimbat împotriva lui Șadrac, Meșac și Abednego; *de aceea* a vorbit și le-

a poruncit să înfierbânte cuptorul de șapte ori mai mult decât se obișnuia să fie înfierbântat. ²⁰ Și a poruncit celor mai puternici bărbați din armata lui să lege pe Șadrac, Meșac și Abednego și să îi arunce în cuptorul arzând încins. ²¹ Atunci acești bărbați au fost legați în mantiile lor, izmenele lor și pălăriile lor și *celelalte* haine ale lor și au fost aruncați în mijlocul cuptorului arzând încins. ²² Astfel deoarece porunca împăratului era urgentă și cuptorul peste măsură de încins, flacăra focului a ucis pe acei bărbați care luaseră pe Șadrac, Meșac și Abednego. ²³ Și acești trei bărbați, Șadrac, Meșac și Abednego, au căzut legați în mijlocul cuptorului arzând încins. ²⁴ Atunci împăratul Nebucadnețar a fost înmărmurit și s-a ridicat în grabă și a vorbit și a spus sfătuitoarelor săi: Nu am aruncat noi trei bărbați legați în mijlocul focului? Ei au răspuns și au zis împăratului: Adevărat, împărate. ²⁵ El a răspuns și a zis: Iată, văd patru bărbați dezlegați, umblând în mijlocul focului și nu au nicio vătămare; și înfățișarea celui de al patrulea este ca a Fiului lui Dumnezeu. ²⁶ Atunci Nebucadnețar s-a apropiat de gura cuptorului arzând încins și a vorbit și a spus: Șadrac, Meșac și Abednego, servitori ai Dumnezeului cel preaînalt, veniți și apropiați-vă. Atunci Șadrac, Meșac și Abednego, au ieșit din mijlocul focului. ²⁷ Și prinții, guvernatorii și căpeteniile și sfătuitoarii împăratului, fiind adunați, au văzut pe acești bărbați, asupra trupurilor cărora focul nu a avut putere, nici nu a fost pârlit vreun păr al capului lor, nici mantiile lor schimbate, nici mirosul focului nu trecuse pe ei. ²⁸ Atunci Neb-

ucadnetar a vorbit și a zis: Binecuvântat *fie* Dumnezeuul lui Șadrac, Meșac și Abednego, care a trimis pe îngerul său și a eliberat pe servitorii lui care s-au încrezut în el și au schimbat cuvântul împăratului și și-au dat trupurile, ca să nu servească nici să nu se închine vreunui dumnezeu, cu excepția propriului lor Dumnezeu. ²⁹ De aceea dau o hotărâre: Ca fiecare popor, națiune și limbă, care vorbește ceva greșit împotriva Dumnezeuului lui Șadrac, Meșac și Abednego, să fie tăiat în bucăți, iar casele lor să fie făcute morman de balegă; deoarece nu este alt Dumnezeu care poate elibera în acest fel. ³⁰ Atunci împăratul a promovat pe Șadrac, Meșac și Abednego, în provincia Babilon.

4

¹ Împăratul Nebucadnetar, tuturor popoarelor, națiunilor și limbilor, ce locuiesc pe tot pământul: Pacea să vi se înmulțească. ² Am gândit *că este* bine să arăt semnele și minunile pe care Dumnezeuul cel Preaînalt le-a lucrat către mine. ³ Cât de mărețe *sunt* semnele lui! Și cât de puternice *sunt* minunile lui! Împărăția lui *este* o împărăție veșnică și domnia lui *este* din generație în generație. ⁴ Eu Nebucadnetar mă odihneam în casa mea, înflorind în palatul meu: ⁵ Am văzut un vis care m-a înfricoșat și gândurile *mele* pe patul meu și viziunile capului meu m-au tulburat. ⁶ De aceea am dat o hotărâre să se aducă toți înțelepții Babilonului înaintea mea, ca să îmi facă cunoscută interpretarea visului. ⁷ Atunci au intrat magii, astrologii, caldeenii și ghicitorii și am spus visul înaintea lor, dar nu mi-au făcut cunoscută interpretarea lui. ⁸ Dar la urmă

a intrat Daniel înaintea mea, al cărui nume *era* Belteșatar, conform cu numele dumnezeului meu și în care *este* duhul sfinților dumnezei și am spus visul înaintea lui, *zicând*: ⁹ Belteșatar, stăpânul magilor, deoarece știu că duhul sfinților dumnezei *este* în tine și nicio taină nu te tulbură, spune-mi viziunile visului meu pe care l-am văzut și interpretarea lui. ¹⁰ Astfel *erau* viziunile capului meu în patul meu; am văzut și, iată, un copac în mijlocul pământului și înălțimea lui *era* mare. ¹¹ Copacul a crescut și era tare și înălțimea lui a ajuns la cer și priveliștea lui la marginea întregului pământ; ¹² Frunzele lui *erau* frumoase și rodul lui mult și în el *era* mâncare pentru toți; fiarele câmpului aveau umbră sub el și păsările cerului locuiau printre crengile lui și toată făptura era hrănită din acesta. ¹³ Am văzut în viziunile capului meu pe patul meu și, iată, un paznic și un sfânt a coborât din cer; ¹⁴ El a strigat tare și a spus astfel: Tăiați copacul și retezați-i ramurile, scuturați-i frunzele și împrăștiati-i rodul; să se îndepărteze fiarele de sub el și păsările dintre ramurile lui; ¹⁵ Totuși lasă buturuga cu rădăcinile lui în pământ, chiar cu o legătură de fier și aramă, în iarba nouă a câmpului; și să fie udat cu roua cerului și să *fie* porția lui cu fiarele în iarba pământului; ¹⁶ Să fie schimbată inima lui de om și să îi fie dată o inimă de fiară; și să treacă șapte timpuri peste el. ¹⁷ Acest lucru *este* prin hotărârea paznicilor și cererea prin cuvântul celor sfinți, pentru a cunoaște cei vii că cel Preaînalt domnește în împărăția oamenilor și o dă oricui voiește și așează peste ea pe cei mai josnici dintre

oameni. ¹⁸ Acest vis eu împăratul Nebucadnețar l-am văzut. Acum tu, Belteșatar, spune interpretarea lui, întrucât toți înțelepții împărăției mele nu sunt în stare să îmi facă cunoscută interpretarea; dar tu ești în stare, căci duhul dumnezeilor sfinți este în tine. ¹⁹ Atunci Daniel, al cărui nume era Belteșatar, a rămas înmărmurit pentru o oră și gândurile lui l-au tulburat. Împăratul a vorbit și a spus: Belteșatar, să nu te tulbure visul sau interpretarea lui. Belteșatar a răspuns și a zis: Domnul meu, visul să fie pentru cei ce te urăsc și interpretarea lui dușmanilor tăi. ²⁰ Copacul pe care l-ai văzut, care a crescut și era tare, a cărui înălțime a atins cerul și privescerea lui tot pământul; ²¹ Ale cărui frunze erau frumoase și rodul lui mult și în el era mâncare pentru toți; sub care fiarele câmpului au locuit și pe ramurile căruia păsările cerului au avut locuința lor: ²² Acesta ești tu, împărate, care ai crescut și ai devenit tare, căci măreția ta a crescut și ajunge până la cer și domnia ta până la marginea pământului. ²³ Și pentru că împăratul a văzut un paznic și un sfânt coborând din cer și spunând: Tăiați copacul și distrugeți-l; totuși lăsați buturuga cu rădăcinile lui în pământ, chiar cu o legătură de fier și aramă, în iarba moale a câmpului; și să fie udat cu roua cerului și să fie porția lui cu fiarele câmpului, până când șapte timpuri vor trece peste el; ²⁴ Aceasta este interpretarea, împărate și acesta este hotărârea celui Preaînalt, care a venit peste domnul meu împăratul: ²⁵ Te vor alunga dintre oameni și locuința ta va fi cu fiarele câmpului și te vor face să mănânci iarbă ca boii și te vor uda

cu roua cerului și șapte timpuri vor trece peste tine, până când vei cunoaște că cel Preaînalt domnește în împărăția oamenilor și o dă oricui voiește. ²⁶ Și pentru că au poruncit să lase buturuga cu rădăcinile copacului, împărăția ta îți va fi sigură, după ce vei fi cunoscut că cerurile domnesc. ²⁷ De aceea, împărate, să îți fie bine primit sfatul meu și încetează păcatele tale, făcând dreptate; și nelegiuirile tale, arătând milă celor săraci; poate va fi o lungire a liniștii tale. ²⁸ Toate acestea au venit peste împăratul Nebucadnețar. ²⁹ La sfârșitul a douăsprezece luni umbla prin palatul împărăției Babilonului. ³⁰ Împăratul a vorbit și a spus: Nu este acesta marele Babilon, pe care eu l-am construit pentru casa împărăției prin tăria puterii mele și pentru onoarea maiestății mele? ³¹ În timp ce cuvântul *era încă* în gura împăratului, a căzut o voce din cer, *spunând*: Împărate Nebucadnețar, ție ți se spune: Împărăția este îndepărtată de la tine. ³² Și te vor alunga dintre oameni și locuința ta *va fi* cu fiarele câmpului; te vor face să mănânci iarbă ca boii și șapte timpuri vor trece peste tine, până când vei cunoaște că cel Preaînalt domnește în împărăția oamenilor și o dă oricui voiește. ³³ În același moment s-a împlinit aceasta peste Nebucadnețar și a fost alungat dintre oameni și a mâncat iarbă ca boii și trupul lui a fost udat cu roua cerului, până când perii lui au crescut ca *penele* acvilelor și unghiile lui ca *ghearele* păsărilor. ³⁴ Și la sfârșitul zilelor eu, Nebucadnețar, mi-am ridicat ochii spre cer și înțelegerea mi s-a întors și am binecuvântat pe cel Preaînalt și l-am lăudat și l-am onorat pe cel

ce trăiește pentru totdeauna, a cărui domnie *este* o domnie veșnică și împărăția lui *este* din generație în generație; ³⁵ Și toți locuitorii pământului *sunt* considerați ca nimic; și el face conform voii lui în oștirea cerului și *printre* locuitorii pământului; și nimeni nu poate opri mâna lui, sau să îi spună: Ce faci? ³⁶ În același timp rațiunea mi s-a întors; și pentru gloria împărăției mele, onoarea mea și strălucirea mi s-au întors; și sfătuitoarii mei și domnii mei m-au căutat; și am fost întemeiat în împărăția mea și mi s-a adăugat o maiestate aleasă. ³⁷ Acum eu Nebucadnețar laud și înalț și onorez pe Împăratul cerului, ale cărui lucrări toate *sunt* adevăr și căile lui judecată; și pe cei ce umblă în mândrie este în stare să îi doboare.

5

¹ Împăratul Belșatar a făcut un mare ospăț pentru o mie dintre domnii lui și a băut vin înaintea celor o mie. ² Belșatar, în timp ce gusta vinul, a poruncit să aducă vasele de aur și argint pe care tatăl său Nebucadnețar le scosese din templul din Ierusalim; pentru ca împăratul și prinții lui, soțiile lui și concubinele lui, să bea din ele. ³ Atunci au adus vasele din aur care au fost scoase din templul casei lui Dumnezeu din Ierusalim; și împăratul și prinții lui, soțiile lui și concubinele lui, au băut din ele. ⁴ Au băut vin și au lăudat dumnezeii din aur și din argint, din aramă, din fier, din lemn și din piatră. ⁵ În același moment au ieșit degetele unei mâini de om și au scris în partea opusă sfeșnicului pe tencuiala peretelui din palatul împăratului; și împăratul a văzut partea

mâinii care scria. ⁶ Atunci înfățișarea împăratului s-a schimbat și gândurile lui l-au tulburat, astfel încât i s-au dezlegat încheieturile coapselor sale și genunchii i s-au lovit unul de altul. ⁷ Împăratul a strigat cu voce tare să aducă astrologii, caldeenii și ghicitorii. Și împăratul a vorbit și a spus înțelepților Babilonului: Oricine va citi această scriere și îmi va arăta interpretarea ei, va fi îmbrăcat cu stacojiu și va avea un lanț din aur la gâtul lui și va fi al treilea domnitor în împărăție. ⁸ Atunci au intrat toți înțelepții împăratului; dar nu au putut citi scrisul, nici să facă cunoscută împăratului interpretarea lui. ⁹ Atunci împăratul Belșatar s-a tulburat mult și înfățișarea lui s-a schimbat în el și domniile lui au fost înmărmuriți. ¹⁰ Și împărăteasa, din cauza cuvintelor împăratului și a domnilor lui, a venit în casa banchetului și împărăteasa a vorbit și a spus: Împărate, să trăiești veșnic; să nu te tulbure gândurile tale, nici nu lăsa înfățișarea ta să fie schimbată; ¹¹ Este un om în împărăția ta, în care este duhul dumnezeilor sfinți; și în zilele tatălui tău luminează și înțelege și înțelepciune, ca înțelepciunea dumnezeilor, s-a găsit în el; pe el împăratul Nebucadnețar tatăl tău, împăratul, *spun eu*, tatăl tău l-a făcut stăpân al magilor, astrologilor, caldeenilor și ghicitorilor; ¹² Căci un duh ales și cunoaștere și înțelege, interpretare de vise și arătare de vorbe grele și dezlegarea îndoielilor, s-au găsit în acest Daniel, pe care împăratul l-a numit Belteșatar; acum să fie chemat Daniel, iar el va arăta interpretarea. ¹³ Atunci Daniel a fost adus înaintea împăratului. Și împăratul a vorbit și i-a spus

lui Daniel: *Ești tu acel Daniel, care ești dintre copiii captivității lui Iuda, pe care împăratul, tatăl meu, i-a scos din Iudeea?* ¹⁴ Și am auzit despre tine, că duhul dumnezeilor *este în tine și că luminează și înțelegere și aleasă înțelepciune se găsește în tine.* ¹⁵ Și acum înțelepții, astrologii, au fost aduși înaintea mea, ca să citească această scriere și să îmi facă cunoscută interpretarea ei; dar nu au putut să arate interpretarea lucrului; ¹⁶ Și am auzit despre tine, că poți face interpretări și să dezlegi îndoieli; acum dacă poți să citești scrisul și să îmi faci cunoscută interpretarea lui, vei fi îmbrăcat în stacojiu și vei avea un lanț din aur la gâtul tău și vei fi al treilea domnitor în împărăție. ¹⁷ Atunci Daniel a răspuns și a zis înaintea împăratului: Să îți rămână ție darurile și să dai răsplățile tale altuia; totuși voi citi scrierea împăratului și îi voi face cunoscută interpretarea. ¹⁸ Împărate, Dumnezeul cel preaînalt i-a dat lui Nebucadnețar tatăl tău o împărăție și maiestate și glorie și onoare; ¹⁹ Și pentru maiestatea pe care i-a dat-o, toate popoarele, națiunile și limbile, au tremurat și s-au temut înaintea lui; pe cine voia, ucidea; și pe cine voia, ținea în viață; și pe cine voia, înălța; și pe cine voia, umilea. ²⁰ Dar când i s-a înălțat inima și i s-a împietrit mintea în mândrie, a fost deposedat de tronul lui împărătesc și i-au luat gloria; ²¹ Și a fost alungat dintre fiii oamenilor; și inima lui a fost făcută ca a fiarelor și locuința lui *a fost* cu măgarii sălbatici; l-au hrănit cu iarbă ca pe boi și trupul i-a fost udat cu roua cerului; până când a cunoscut că Dumnezeul cel preaînalt a domnit în împărăția oamenilor și că rânduiește

peste ea pe oricine voiește. ²² Și tu, Belșatar, fiul lui, nu ți-ai umilit inima, cu toate că ai cunoscut toate acestea; ²³ Ci te-ai ridicat împotriva Domnului cerului; iar ei au adus vasele casei lui înaintea ta și tu și domnii tăi, soțiile tale și concubinele tale, ați băut vin din ele; și ai lăudat dumnezeii din argint și aur, din aramă, fier, lemn și piatră, care nu văd, nici nu aud, nici nu cunosc; și pe Dumnezeu în a cărui mână *este* suflarea ta și ale căruia *sunt* toate căile tale, tu, nu l-ai glorificat; ²⁴ Atunci a fost trimisă partea de mână de la el; și această scriere a fost scrisă. ²⁵ Și aceasta *este* scrierea care a fost scrisă, MENE, MENE, TEKEL, UFARSIN. ²⁶ Aceasta *este* interpretarea lucrului: MENE: Dumnezeu a numărat împărăția ta și a sfârșit-o. ²⁷ TEKEL: Ești cântărit în balanțe și ești în lipsă. ²⁸ PERES: Împărăția ta este divizată și dată mezilor și perșilor. ²⁹ Atunci Belșatar a poruncit și l-au îmbrăcat pe Daniel în stacojiu și *au pus* un lanț din aur la gâtul său și au făcut o proclamație referitoare la el, ca el să fie al treilea domnitor în împărăție. ³⁰ În acea noapte a fost ucis Belșatar, împăratul caldeenilor. ³¹ Și Darius, medul, a luat împărăția, *fiind* aproape de șaizeci și doi de ani.

6

¹ I-a plăcut lui Darius să pună peste împărăție o sută douăzeci de prinți, care să fie peste întreaga împărăție; ² Și peste aceștia, trei președinți, dintre care Daniel *era* primul; ca prinții să le dea so-coteală, iar împăratul să nu aibă pagubă. ³ Atunci acest Daniel a fost preferat peste președinți și

prinți, deoarece un duh ales *era* în el; și împăratul s-a gândit să îl pună peste întreg domeniul. ⁴ Atunci președinții și prinții au căutat să găsească ocazie împotriva lui Daniel referitor la împărăție; dar nu au putut afla nici ocazie, nici vină; întrucât *era* credincios, nu s-a aflat în el nici eroare nici greșeală. ⁵ Atunci acești oameni au spus: Nu vom găsi vreo ocazie împotriva acestui Daniel, decât dacă *o* găsim împotriva lui referitor la legea Dumnezeului său. ⁶ Atunci acești președinți și prinți s-au adunat la împărat și i-au spus astfel: Împărate Darius, să trăiești veșnic. ⁷ Toți președinții împărăției, guvernatorii și prinții, sfătuitoarii și căpeteniile, s-au sfătuit împreună pentru a întemeia un edict împărătesc și pentru a face o hotărâre fermă, ca oricine va face o cerere vreunui Dumnezeu sau om, pentru treizeci de zile, altuia decât ție, împărate, să fie aruncat în groapa leilor. ⁸ Acum împărate, întemeiază hotărârea și semnează înscrisul, ca să nu fie schimbat, conform legii mezilor și perșilor, care nu se schimbă. ⁹ Astfel împăratul Darius a semnat scrierea și hotărârea. ¹⁰ Și când Daniel a cunoscut că înscrisul a fost semnat, a intrat în casa lui; și ferestrele lui fiind deschise în camera lui spre Ierusalim, a îngenuncheat pe genunchii săi de trei ori pe zi și s-a rugat și a adus mulțumiri înaintea Dumnezeului său, cum a făcut mai înainte. ¹¹ Atunci acești bărbați s-au adunat și l-au găsit pe Daniel rugându-se și făcând cerere înaintea Dumnezeului său. ¹² Atunci s-au apropiat și au vorbit înaintea împăratului referitor la hotărârea împăratului: Nu ai semnat o hotărâre, ca fiecare om care va face *o cerere* vre-

unui Dumnezeu sau om timp de treizeci de zile, altuia decât ție, împărate, va fi aruncat în groapa leilor? Împăratul a răspuns și a zis: Lucrul este adevărat, conform legii mezilor și perșilor, care nu se schimbă. ¹³ Iar ei au răspuns și au zis înaintea împăratului: Acel Daniel, care este dintre copiii captivității lui Iuda, nu te ia în considerare, împărate, nici hotărârea pe care ai semnat-o, ci își face cererea de trei ori pe zi. ¹⁴ Atunci împăratul, când a auzit aceste cuvinte, a fost foarte nemulțumit de el însuși și și-a îndreptat inima spre Daniel pentru a-l elibera; și a ostenit până la apusul soarelui să îl elibereze. ¹⁵ Atunci acești oameni s-au adunat la împărat și au spus împăratului: Să știi, împărate, că legea mezilor și perșilor este: Că nicio hotărâre sau edict pe care împăratul îl întemeiază nu poate fi schimbat. ¹⁶ Atunci împăratul a poruncit și l-au adus pe Daniel și l-au aruncat în groapa leilor. Împăratul a vorbit și i-a spus lui Daniel: Dumnezeul tău pe care îl servești continuu, el te va elibera. ¹⁷ Și o piatră a fost adusă și așezată pe gura gropii; și împăratul a sigilat-o cu propriul sigiliu și cu sigiliul domnilor lui; ca hotărârea, referitoare la Daniel, să nu fie schimbată. ¹⁸ Atunci împăratul s-a întors la palatul său și a petrecut noaptea postind, nici nu au fost aduse instrumente de muzică înaintea lui și somnul i-a fugit. ¹⁹ Atunci împăratul s-a sculat dimineța foarte devreme și a mers în grabă la groapa leilor. ²⁰ Și când s-a apropiat de groapă, a strigat la Daniel cu voce plângătoare și împăratul a vorbit și i-a spus lui Daniel: Daniele, servitor al Dumnezeului cel viu, a fost Dumnezeul tău, pe

care îl servești continuu, în stare să te scape de lei? ²¹ Atunci Daniel a spus împăratului: Împărate, să trăiești veșnic. ²² Dumnezeuul meu a trimis pe îngerul său și a închis gurile leilor ca să nu mă vatăme, întrucât s-a găsit nevinovăție în mine înaintea lui; și de asemenea înaintea ta, împărate, nu am făcut vătămare. ²³ Atunci împăratul s-a bucurat peste măsură pentru el și le-a poruncit să îl scoată pe Daniel din groapă. Astfel Daniel a fost scos din groapă și niciun fel de vătămare nu s-a găsit asupra lui, deoarece el a crezut în Dumnezeuul său. ²⁴ Și împăratul a poruncit și au adus pe acei oameni care l-au acuzat pe Daniel și i-au aruncat în groapa leilor, pe ei, pe copiii lor și pe soțiile lor; și leii i-au apucat și le-au frânt toate oasele în bucăți înainte ca ei să ajungă la fundul gropii. ²⁵ Atunci împăratul Darius a scris tuturor popoarelor, națiunilor și limbilor care locuiesc pe tot pământul: Pacea să vă fie înmulțită. ²⁶ Eu dau o hotărâre: Ca în fiecare domnie a împărăției mele oamenii să tremure și să se teamă înaintea Dumnezeuului lui Daniel; căci el *este* Dumnezeuul cel viu și neclintit pentru totdeauna și împărăția sa nu va fi distrusă și domnia lui *va fi* până la sfârșit. ²⁷ El eliberează și salvează și lucrează semne și minuni în cer și pe pământ, el care a eliberat pe Daniel din puterea leilor. ²⁸ Și acest Daniel a prosperat sub domnia lui Darius și sub domnia lui Cyrus persanul.

7

¹ În anul întâi al lui Belșatar împărat al Babilonului Daniel a avut un vis și viziuni ale capului său pe patul său; atunci a scris visul și a spus suma

acestor lucruri. ² Daniel a vorbit și a spus: Am văzut în viziunea mea în noapte și, iată, cele patru vânturi ale cerului s-au luptat pe marea cea mare. ³ Și patru fiare mari au ieșit din mare, diferite una de alta. ⁴ Prima *era* ca un leu și avea aripi de acvilă; am privit până când aripile ei au fost smulse și a fost ridicată de pe pământ și făcută să stea pe picioare ca un om și i-a fost dată o inimă de om. ⁵ Și, iată, o altă fiară, a doua, asemănătoare unui urs, și s-a ridicat pe o parte și *avea* trei coaste în gura ei între dinții ei; și ei i-au spus astfel: Ridică-te, mănâncă multă carne. ⁶ După aceasta am privit și, iată, o alta, ca un leopard, care avea pe spatele ei patru aripi ale unei păsări; fiara avea de asemenea patru capete; și i s-a dat dominație. ⁷ După aceasta am văzut în viziunile nopții și, iată, o a patra fiară, înspăimântătoare și vânjoasă și peste măsură de tare; și avea dinți mari de fier; mânca și rupea în bucăți și călca rămășița în picioare; și *era* diferită de toate fiarele care *au fost* înaintea ei; și avea zece coarne. ⁸ Am privit cu atenție coarnele și, iată, a ieșit printre ele un alt corn mic, înaintea căruia erau trei dintre primele coarne smulse de la rădăcini; și, iată, în acest corn *erau* ochi ca ochii omului și o gură vorbind lucruri mari. ⁹ Am privit până când tronurile au fost dărâmate și Bătrânul de zile a șezut, îmbrăcăminteia lui *era* albă ca zăpada și părul capului său ca lâna pură; tronul său *era* ca flacăra încinsă și roțile lui *ca* foc arzând. ¹⁰ Un pârâu încins a curs și a ieșit dinaintea lui; o mie de mii i-au servit și de zece mii de ori zece mii au stat în picioare înaintea lui; judecata a fost ținută

și cărțile au fost deschise. ¹¹ Am privit atunci din cauza vocii marilor cuvinte pe care cornul le vorbea; am privit până când fiara a fost ucisă și trupul ei nimicit și dat flăcării arzânde. ¹² Cât despre restul fiarelor, li s-a luat domnia; totuși viețile lor au fost prelungite pentru un anotimp și un timp. ¹³ Am văzut în viziunile nopții și, iată, *unul* ca Fiul omului a venit cu norii cerului și a venit la Bătrânul de zile și l-au adus aproape, înaintea lui. ¹⁴ Și i s-a dat domnie și glorie și o împărăție, ca toate popoarele, națiunile și limbile să îl servească; domnia lui *este* o domnie veșnică, ce nu va trece și împărăția sa *una* care nu va fi distrusă. ¹⁵ Eu, Daniel, am fost întristat în duhul meu în mijlocul trupului *meu* și viziunile capului meu m-au tulburat. ¹⁶ M-am apropiat de unul dintre cei care stăteau acolo și l-am întrebat adevărul despre toate acestea. Astfel mi-a spus și m-a făcut să cunosc interpretarea lucrurilor. ¹⁷ Aceste fiare mari, care sunt patru, *sunt* patru împărați, *care* se vor ridica din pământ. ¹⁸ Dar sfinții celui Preaînalt vor lua împărăția și vor stăpâni împărăția pentru totdeauna, chiar pentru totdeauna și întotdeauna. ¹⁹ Atunci am voit să cunosc adevărul despre cea de-a patra fiară, care era diferită de toate celelalte, peste măsură de înspăimântătoare, a cărei dinți *erau din fier* și unghiile ei *din aramă*; *care* a mâncat, a rupt în bucăți și a călcat rămășița în picioare; ²⁰ Și despre cele zece coarne care *erau* în capul ei și despre celălalt care ieșise și înaintea căruia trei au căzut; chiar *despre* acel corn care avea ochi și o gură ce vorbea lucruri mari, a cărei privire *era*

mai tare decât a tovarășilor săi. ²¹ Am privit și același corn a făcut război cu sfinții și i-a învins; ²² Până când Bătrânul de zile a venit și le-a fost dată judecata sfinților celui Preaînalt; și a venit timpul că sfinții au stăpânit împărăția. ²³ Astfel a spus el: Cea de-a patra fiară va fi a patra împărăție pe pământ, care va fi diferită de toate împărățiile și va mânca întregul pământ și îl va călca și îl va sparge în bucăți. ²⁴ Și cele zece coarne din această împărăție *sunt* zece împărați *care* se vor ridica; și un altul se va ridica după ei; și va fi diferit de primul și va supune trei împărați. ²⁵ Și el va vorbi cuvinte *mari* împotriva celui Preaînalt și va obosi pe sfinții celui Preaînalt și va gândi să schimbe timpurile și legile; iar ei vor fi dați în mâna lui până la un timp și timpuri și împărțirea timpului. ²⁶ Dar judecata se va așeza și ei îi vor lua domnia, pentru a o mistui și a o distruge până la sfârșit. ²⁷ Și împărăția și domnia și măreția împărăției sub întregul cer vor fi date poporului sfinților celui Preaînalt, a cărui împărăție *este* o împărăție veșnică; și toate domniile îl vor servi și vor asculta de el. ²⁸ Aici *este* sfârșitul acestui lucru. Cât despre mine, Daniel, gândurile mele m-au tulburat mult și înfățișarea mea s-a schimbat în mine; dar am ținut acest lucru în inima mea.

8

¹ În anul al treilea al domniei împăratului Belșatar o viziune mi-a apărut mie, Daniel, după cea care mi-a apărut la început. ² Și am văzut în viziune; și s-a întâmplat, când am văzut, că eu *eram* la Susa în palat, care *este* în provincia Elam; și am văzut

în viziune și eram lângă râul Ulai. ³ Atunci mi-am ridicat ochii și am văzut și, iată, un berbec, care avea *două* coarne, stătea în picioare în fața râului; și cele *două* coarne *erau* înalte; dar unul *era* mai înalt ca celălalt și cel mai înalt a ieșit ultimul. ⁴ Am văzut berbecelul împungând spre vest și spre nord și spre sud; încât nicio fiară nu putea sta înaintea lui, nici *nu era vreunul* să elibereze din mâna lui; iar el a făcut conform vocii lui și a devenit mare. ⁵ Și pe când priveam cu atenție, iată, un țap a ieșit dinspre vest peste fața întregului pământ și nu a atins pământul; și țapul *avea* un corn însemnat între ochii lui. ⁶ Și a venit la berbecelul care avea *două* coarne, pe care l-am văzut stând în picioare în fața râului și a fugit spre el în furia puterii lui. ⁷ Și l-am văzut apropiindu-se de berbec și a fost împins de amărăciune împotriva lui și a lovit berbecelul și i-a rupt cele două coarne ale lui; și nu era putere în berbec să stea în picioare înaintea lui, ci l-a trântit la pământ și l-a călcat în picioare; și nu era nimeni să scape berbecelul din mâna lui. ⁸ De aceea țapul a crescut foarte mare; și când a fost puternic, marele corn a fost rupt; și în locul lui au ieșit patru *coarne* însemnate spre cele patru vânturi ale cerului. ⁹ Și din unul dintre ele a ieșit un corn mic, care a crescut foarte mare, spre sud și spre est și spre țara plăcută. ¹⁰ Și a crescut mare până la oștirea cerului; și a aruncat *câtva* din oaste și din stele la pământ și le-a călcat în picioare. ¹¹ Da, s-a preamărit chiar până la prințul oștirii și prin el *sacrificiul zilnic* a fost luat și locul sanctuarului său a fost dărâmat. ¹² Și o oaste *i-*a fost dată împotriva *sacrificiului zilnic*, din cauza

fărădelegii și a aruncat adevărul la pământ; și a lucrat și a prosperat. ¹³ Atunci am auzit un sfânt vorbind și un alt sfânt a spus acelui *sfânt* care a vorbit: Cât de lungă va fi viziunea *referitoare* la *sacrificiul zilnic* și fărădelegea pustiirii, pentru a da și sanctuarul și oștirea să fie călcate în picioare? ¹⁴ Și mi-a spus: Până la două mii trei sute de zile; atunci sanctuarul va fi curățat. ¹⁵ Și s-a întâmplat, când eu, Daniel, am văzut viziunea și am căutat înțelesul că iată, *cineva* a stat în picioare înaintea mea ca înfățișarea unui om. ¹⁶ Și am auzit vocea unui om între *malurile* Ulaiului, care a strigat și a spus: Gabriel, fă pe acest *om* să înțeleagă viziunea. ¹⁷ Astfel el s-a apropiat de *locul* unde am stat; și când a venit m-am înfricoșat și am căzut cu fața la pământ; dar el mi-a spus: Înțelege, fiu al omului, că viziunea *este* pentru timpul sfârșitului. ¹⁸ Și în timp ce vorbea cu mine, eram într-un somn adânc cu fața mea spre pământ; dar el m-a atins și m-a ridicat să stau drept în picioare. ¹⁹ Și a spus: Iată, te voi face să cunoști ce va fi la sfârșitul indignării, căci la timpul rânduit *va fi* sfârșitul. ²⁰ Berbecele pe care l-ai văzut având *două* coarne *sunt* împărații Mediei și Persiei. ²¹ Și țapul păros *este* împăratul Greciei; și marele corn dintre ochii lui *este* primul împărat. ²² Și acesta fiind rupt, patru s-au ridicat în locul lui, patru împărății se vor ridica din națiune, dar nu în puterea lui. ²³ Și în timpul de pe urmă al împărăției lor, după ce călcătorii *de lege* vor ajunge la plinătate, se va ridica un împărat cu o înfățișare aspră care înțelege vorbe adânci. ²⁴ Și puterea lui va fi mare, dar nu prin propria lui putere; și va

distruge *în chip* uimitor; și va prospera și va lucra și va nimici poporul cel puternic și sfânt. ²⁵ Și prin politica sa de asemenea va face viclenia să prospere în mâna sa; și se va preamări în inima sa și prin pace va nimici pe mulți; el de asemenea se va ridica împotriva Prințului prinților; dar va fi frânt fără mână. ²⁶ Și viziunea serii și dimineții ce s-a spus *este* adevărată; de aceea închide viziunea; căci *va fi așa* pentru multe zile. ²⁷ Și eu, Daniel, am leșinat și am fost bolnav *câteva* zile; după aceea m-am ridicat și am făcut afacerile împăratului; și mă minunam de viziune, dar nu a priceput-o nimeni.

9

¹ În anul întâi al lui Darius fiul lui Ahașveroș, din sămânța mezilor, care a fost făcut împărat peste domeniul caldeenilor; ² În anul întâi al domniei lui, eu, Daniel, am înțeles din cărți că numărul anilor pentru care fusese cuvântul DOMNULUI către profetul Ieremia, pentru împlinirea pustiirilor Ierusalimului, era șaptezeci de ani. ³ Și mi-am îndreptat fața către Domnul Dumnezeu, să caut prin rugăciune și cerere, cu postire și pânză de sac și cenușă. ⁴ Și m-am rugat DOMNULUI Dumnezeu meu și am mărturisit și am spus: Doamne, marele și înfricoșătorul Dumnezeu, ce ții legământul și mila pentru cei ce îl iubesc și pentru cei ce țin poruncile lui; ⁵ Noi am păcătuit și am făcut nelegiuire și ne-am purtat cu stricăciune și ne-am răzvrătit, prin îndepărtarea de preceptele tale și de judecățile tale; ⁶ Și nu am dat ascultare servitorilor tăi profeții, care au vorbit în numele tău împăraților noștri, prinților noștri și părinților noștri și întregului

popor al țării. ⁷ A ta, Doamne, *este* dreptatea, iar a noastră *este* rușinea fețelor, ca în această zi; bărbaților din Iuda și locuitorilor Ierusalimului și întregului Israel, *care sunt* aproape și *care sunt* departe, prin toate țările unde i-ai alungat din cauza fărădelegii lor prin care au încălcat legea împotriva ta. ⁸ Doamne, a noastră *este* rușinea feței, a împăraților noștri, a prinților noștri și a părinților noștri, deoarece am încălcat *legea* împotriva ta. ⁹ La Domnul Dumnezeuul nostru *sunt* îndurări și iertări, cu toate că ne-am răzvrătit împotriva lui; ¹⁰ Și nu am ascultat de vocea DOMNULUI Dumnezeuul nostru, să umblăm în legile lui, pe care le-a pus înaintea servitorilor lui, profeții. ¹¹ Da, tot Israelul a încălcat legea ta, prin îndepărtare, ca să nu asculte de vocea ta; de aceea blestemul este turnat peste noi și jurământul care *este* scris în legea lui Moise servitorul lui Dumnezeu, deoarece am păcătuit împotriva lui *Dumnezeu*. ¹² Și el a întărit cuvintele lui, pe care le-a vorbit împotriva noastră și împotriva judecătorilor noștri care ne-au judecat, aducând asupra noastră un mare rău, căci sub întreg cerul nu s-a făcut cum s-a făcut asupra Ierusalimului. ¹³ Precum *este* scris în legea lui Moise, tot acest rău a venit peste noi, totuși nu ne-am făcut rugăciunea înaintea DOMNULUI Dumnezeuul nostru, ca să ne întoarcem de la nelegiuirile noastre și să înțelegem adevărul tău. ¹⁴ De aceea DOMNUL a vegheat asupra răului și l-a adus asupra noastră, fiindcă DOMNUL Dumnezeuul nostru *este* drept în toate lucrările lui pe care le face, căci nu am ascultat de vocea lui. ¹⁵ Și acum, Doamne Dumnezeuul nostru, care ai scos

poporul tău afară din țara Egiptului cu o mână puternică și ți-ai făcut renume, ca în această zi; noi am păcătuit, am lucrat cu stricăciune. ¹⁶ Doamne, conform tuturor dreptăților tale, te implor, să fie mânia și furia ta întoarse de la cetatea ta Ierusalim, muntele tău sfânt, deoarece pentru păcatele noastre și pentru nelegiuirile părinților noștri, Ierusalimul și poporul tău *au ajuns să fie de ocară* pentru toți *cei* din jurul nostru. ¹⁷ Acum, de aceea, Dumnezeul nostru, ascultă rugăciunea servitorului tău și cererile lui, și pentru Domnul fă să strălucească fața ta peste sanctuarul tău pustiu. ¹⁸ Dumnezeul meu, apleacă-ți urechea și ascultă; deschide-ți ochii și privește pustiirile noastre și cetatea chemată după numele tău, fiindcă noi nu prezentăm cererile noastre înaintea ta din cauza faptelor noastre drepte, ci din cauza îndurărilor tale mari. ¹⁹ Doamne, ascultă; Doamne, iartă; Doamne, dă ascultare și lucrează; nu întârzia, pentru tine, Dumnezeul meu, fiindcă cetatea ta și poporul tău sunt chemați după numele tău. ²⁰ Și în timp ce vorbeam și mă rugam și mărturiseam păcatul meu și păcatul poporului meu Israel și prezentam cererea mea înaintea DOMNULUI Dumnezeul meu pentru muntele sfânt al Dumnezeului meu; ²¹ Da, în timp ce încă vorbeam în rugăciune, bărbatul Gabriel, pe care l-am văzut în viziunea de la început, fiindu-i *poruncit* să zboare iute, m-a atins pe la timpul ofrandei de seară. ²² Și *mi-a dat de înțeles* și a vorbit cu mine și a spus: Daniele, am venit acum să îți dau pricepere și înțelegere. ²³ La începutul cererilor tale a ieșit

porunca și am venit să îți arăt; fiindcă tu ești foarte mult iubit; de aceea înțelege acest lucru și ia aminte la viziune. ²⁴ Șaptezeci de săptămâni sunt hotărâte asupra poporului tău și asupra cetății tale sfinte, pentru a sfârși fărădelegea și pentru a pune capăt păcatelor și pentru a face împăcare pentru nelegiuire și pentru a aduce dreptatea veșnică și pentru a sigila viziunea și profeția și pentru a unge pe cel Preasfânt. ²⁵ Să știi de aceea și să înțelegi, că de la ieșirea poruncii de a restaura și de a construi Ierusalimul până la Mesia Prințul *vor fi* șapte săptămâni și șizeci și două de săptămâni; strada va fi construită din nou și zidul, chiar în timpuri de necaz. ²⁶ Și după șizeci și două de săptămâni Mesia va fi stârpit, dar nu pentru el însuși; și poporul prințului care va veni va distruge cetatea și sanctuarul; și sfârșitul lor *va fi* cu un potop și până la sfârșitul războiului, pustiiiri sunt hotărâte. ²⁷ Și el va confirma legământul cu mulți pentru o săptămână; și în mijlocul săptămânii el va face ca sacrificiul și ofranda să înceteze și din cauza împrăștierii urâciunilor *îl* va pustii, chiar până la mistuire și ce s-a hotărât se va turna peste cel pustiiit.

10

¹ În anul al treilea al lui Cirus, împăratul Persiei, un lucru i-a fost revelat lui Daniel, celui ce i s-a pus numele Belteșatar; și lucrul *era* adevărat, dar timpul rânduit *a fost* lung și el a înțeles lucrul și a avut înțelegerea viziunii. ² În acele zile eu, Daniel, am jelit trei săptămâni întregi. ³ Nu am

mâncat pâine plăcută, nici nu a intrat carne sau vin în gura *mea*, nici nu m-am uns deloc, până când nu au trecut trei săptămâni întregi. ⁴ Și în a douăzeci și patra zi a primei luni, când eram lângă marele râu, care *este* Hidechel; ⁵ Atunci mi-am ridicat ochii și am privit și, iată, un anumit om îmbrăcat în in, a cărui coapse *erau* încinse cu aur pur din Ufaz; ⁶ Trupul lui de asemenea *era* ca berilul și fața lui ca înfățișarea fulgerului și ochii lui ca lămpi de foc și brațele și picioarele lui de culoarea aramei lustruite și vocea cuvintelor lui ca vocea unei mulțimi. ⁷ Și doar eu, Daniel, am văzut viziunea, fiindcă oamenii care erau cu mine nu au văzut viziunea; dar un mare tremur a căzut peste ei, încât au fugit să se ascundă. ⁸ De aceea am fost lăsat singur și am văzut această mare viziune și nu a rămas tărie în mine, căci frumusețea mea s-a schimbat în mine în putrezire și nu am păstrat tărie în *mine*. ⁹ Totuși am auzit vocea cuvintelor lui; și când am auzit vocea cuvintelor lui, atunci am fost într-un somn adânc pe fața mea și fața mea spre pământ. ¹⁰ Și, iată, o mână m-a atins, care m-a așezat pe genunchii mei și pe palmele mâinilor mele. ¹¹ Și el mi-a spus: Daniele, bărbat foarte mult iubit, înțelege cuvintele pe care ți le vorbesc și stai drept în picioare, căci la tine sunt acum trimis. Și după ce mi-a spus acest cuvânt, am stat în picioare tremurând. ¹² Atunci el mi-a spus: Nu te teme, Daniele: fiindcă din prima zi când ți-ai pus inima să înțelegi și să te disciplinezi înaintea Dumnezeului tău, cuvintele tale au fost auzite, iar eu am venit datorită cuvintelor tale. ¹³ Dar prințul împărăției Persiei mi s-a împotrivit douăzeci și una de zile,

dar, iată, Mihail, unul dintre mai marii prinților, a venit să mă ajute; și am rămas acolo cu împărații Persiei. ¹⁴ Am venit acum să te fac să înțelegi ce se va întâmpla poporului tău în zilele de pe urmă: căci totuși viziunea este pentru multe zile. ¹⁵ Și după ce mi-a vorbit astfel de cuvinte, mi-am așezat fața spre pământ și am amuțit. ¹⁶ Și, iată, unul ca asemănarea fiilor oamenilor mi-a atins buzele; atunci mi-am deschis gura și am vorbit și i-am spus celui ce stătea înaintea mea: Domnul meu, prin viziune întristările mele s-au întors asupra mea și nu am păstrat tărie în mine. ¹⁷ Și cum poate servitorul domnului meu să vorbească cu domnul meu? Deoarece cât despre mine, dintr-odată nu a rămas tărie în mine, nici nu mai este suflare în mine. ¹⁸ Atunci a venit din nou și m-a atins unul ca înfățișarea unui om și m-a întărit, ¹⁹ Și a spus: Bărbate foarte mult iubit, nu te teme, pace ție, fii tare, da, fii tare. Și după ce mi-a vorbit, am fost întărit și am spus: Să vorbească domnul meu, fiindcă m-ai întărit. ²⁰ Atunci el a spus: Știi de ce am venit la tine? Și acum mă voi întoarce să lupt cu prințul Persiei; și când voi pleca, iată, prințul Greciei va veni. ²¹ Dar îți voi arăta ceea ce este notat în scriptura adevărului; și niciunul nu rămâne tare alături de mine în aceste lucruri, decât Mihail, prințul tău.

11

¹ De asemenea, eu, în anul întâi al lui Darius medul, eu am stat să îl îmbărbătez și să îl întăresc. ² Și acum îți voi arăta adevărul. Iată, se vor ridica în picioare încă trei împărați în Persia; și al patrulea

va fi mult mai bogat decât *ei* toți; și prin tăria lui, prin bogățiile sale, va stârni pe toți împotriva domeniului Greciei. ³ Și un împărat puternic se va ridica în picioare, care va stăpâni cu mare stăpânire și va face conform voinței sale. ⁴ Și când se va ridica în picioare, împărăția lui va fi frântă și va fi împărțită spre cele patru vânturi ale cerului; și nu pentru posteritatea lui, nici conform domniei sale, pe care a condus-o; fiindcă împărăția lui va fi smulsă și dată altora, în afară de aceștia. ⁵ Și împăratul sudului va fi tare și *unul* dintre prinții lui; și va fi tare peste el și va avea stăpânire; stăpânirea lui *va fi* o stăpânire mare. ⁶ Și la sfârșitul anilor, ei se vor alătura; căci fiica împăratului sudului va veni la împăratul nordului să facă o înțelegere; dar ea nu va păstra puterea brațului; nici nu va sta el în picioare, nici brațul său; ci ea va fi dată și cei care au adus-o și cel care a născut-o și cel care a întărit-o în *acele* timpuri. ⁷ Dar dintr-un lăstar al rădăcinii ei se va ridica *unul* în locul lui, care va veni cu armată și va intra în fortăreața împăratului nordului și se va purta rău împotriva lor și va învinge; ⁸ Și de asemenea va duce în Egipt captivi pe dumnezeii lor, cu prinții lor și cu vasele lor prețioase din argint și din aur; și el va dăinui *mai mulți* ani decât împăratul nordului. ⁹ Astfel împăratul sudului va veni în împărăția *lui* și se va întoarce în propria țară. ¹⁰ Dar fiii lui vor fi stârniți și vor aduna o mulțime de mari forțe; și *unul* va veni negreșit și se va revărsa și va trece, atunci se va întoarce și va fi stârnit, până la fortăreața lui. ¹¹ Și împăratul sudului va fi împins de amărăciune și va ieși și se

va lupta cu el, cu împăratul nordului; și va ridica o mare mulțime; iar mulțimea va fi dată în mâna lui. ¹² Și după ce va fi luat mulțimea, inima lui se va înălța; și va doborî *multe* zeci de mii, dar nu va fi întărit *prin aceasta*. ¹³ Căci împăratul nordului se va întoarce și va ridica o mulțime mai mare decât cea dinainte și va veni negreșit după câțiva ani cu o mare armată și cu multe bogății. ¹⁴ Și în acele timpuri mulți se vor ridica împotriva împăratului sudului; de asemenea jefuitorii poporului tău se vor înălța pentru a întemeia viziunea; dar vor cădea. ¹⁵ Astfel împăratul nordului va veni și va înălța un val de pământ și va lua cele mai fortificate cetăți și brațele sudului nu vor rezista, nici poporul lui ales, nici *nu va fi* tărie pentru a rezista. ¹⁶ Dar cel ce vine împotriva lui va face conform propriei voințe și nimeni nu va sta în picioare înaintea lui, iar el va sta în țara glorioasă, care prin mâna lui va fi mistuită. ¹⁷ El de asemenea își va îndrepta fața să între cu tăria întregii lui împărății și cei integri cu el; astfel va face el și îi va da lui fiica femeilor, corupând-o; dar ea nu va sta *de partea lui*, nici nu va fi pentru el. ¹⁸ După aceasta își va întoarce fața spre insule și va lua multe, dar un prinz va face să înceteze pentru el ocară oferită de el; fără propria ocară el o va face să se întoarcă asupra lui. ¹⁹ Atunci își va întoarce fața spre fortăreața propriei țări, dar se va poticni și va cădea și nu va fi găsit. ²⁰ Atunci se va ridica în locul lui un ridicător de taxe în gloria împărăției, dar în puține zile va fi nimicit, nici în mânie, nici în bătălie. ²¹ Și în locul lui se va ridica o persoană nemernică, căreia nu îi vor da onoarea împărăției; dar el va veni în pace și va

obține împărăția prin lingușiri. ²² Și cu brațele unui potop vor fi ei potopiți dinaintea lui și vor fi frânți; da și prințul legământului. ²³ Și după alianța făcută cu el, el va lucra înșelător, căci va urca și va deveni tare cu popor puțin. ²⁴ El va intra pașnic chiar peste cele mai grase locuri ale provinciei; și va face *ce* părinții lui nu au făcut, nici părinții părinților lui; va împrăștia printre ei prada și jaf și bogății; *da*, și își va plănui uneltirile împotriva întăriturilor, chiar pentru un timp. ²⁵ Și își va stârni puterea și curajul său împotriva împăratului sudului cu o armată mare; și împăratul sudului va fi stârnit să se lupte cu o armată foarte mare și puternică; dar el nu va sta în picioare, căci ei vor plănui uneltiri împotriva lui. ²⁶ *Da*, cei ce se hrănesc din porția mâncării lui îl vor nimici și armata lui se va revărsa și mulți vor cădea uciși. ²⁷ Și ambele inimi ale acestor împărați vor fi să facă ticăloșie și vor vorbi minciuni la o masă; dar nu va prospera, căci totuși sfârșitul va fi la timpul rânduit. ²⁸ Atunci el se va întoarce în țara lui cu mari bogății; și inima lui va fi împotriva legământului sfânt; și va face *lucruri mărețe* și se va întoarce în propria țară. ²⁹ La timpul rânduit se va întoarce și va veni spre sud; dar nu va fi ca mai înainte, sau ca la sfârșit. ³⁰ Căci corăbiile Chitimului vor veni împotriva lui; de aceea va fi întristat și se va întoarce și va avea indignare împotriva legământului sfânt; astfel va face el; chiar se va întoarce și se va înțelege cu cei care părăsesc legământul sfânt. ³¹ Și brațe vor sta de partea lui, iar ei vor spurca sanctuarul tăriei și vor lua *sacrificiul zilnic* și vor pune urâciunea care pustiește. ³² Și pe cei care se

poartă cu stricăciune împotriva legământului îi va corupe prin lingușiri, dar poporul care cunoaște pe Dumnezeu său va fi tare și va face *lucruri mărețe*. ³³ Și cei ce înțeleg din popor vor instrui pe mulți; totuși vor cădea prin sabie și prin flacără, prin captivitate și prin pradă, *multe zile*. ³⁴ Și după ce vor cădea, vor fi ajutați cu un mic ajutor; dar mulți se vor lipi de ei cu lingușiri. ³⁵ Și *unii* dintre cei care înțeleg vor cădea, pentru a-i încerca și pentru a-i curăța și pentru a-i albi, până la timpul sfârșitului, pentru că *va fi* totuși pentru un timp rânduie. ³⁶ Și împăratul va face conform voinței lui; și se va înălța și se va preamări deasupra fiecărui dumnezeu și va vorbi lucruri uimitoare împotriva Dumnezeului dumnezeilor și va prospera până când indignarea se va împlini; fiindcă ceea ce este hotărât va fi făcut. ³⁷ Nici nu va lua aminte la Dumnezeul părinților lui, nici dorința femeilor, nici nu va lua aminte la vreun dumnezeu, fiindcă se va preamări deasupra tuturor. ³⁸ Dar va onora în locul lui pe Dumnezeul forțelor; și pe un dumnezeu pe care părinții lui nu l-au cunoscut el îl va onora cu aur și argint și cu pietre prețioase și lucruri plăcute. ³⁹ Astfel va face el în cele mai puternice întărituri cu un dumnezeu străin, pe care îl va recunoaște și înmulți cu glorie; și îi va face să stăpânească peste mulți și va împărți țara pentru câștig. ⁴⁰ Și la timpul sfârșitului împăratul sudului îl va împinge; și împăratul nordului va veni împotriva lui ca un vârtej de vânt, cu care și cu călăreți și cu multe corăbii; și va intra în țări și se va revărsa și va trece. ⁴¹ Va intra de asemenea în țara glorioasă și multe țări vor fi doborâte; dar aceștia vor scăpa

din mâna lui: Edom și Moab și măreția copiilor lui Amon. ⁴² Își va întinde mâna și asupra țărilor și țara Egiptului nu va scăpa. ⁴³ Ci va avea putere peste tezaurele din aur și din argint și peste toate lucrurile prețioase ale Egiptului și libienii și etiopienii *vor fi* la treptele lui. ⁴⁴ Dar vești dinspre est și dinspre nord îl vor tulbura; de aceea va pleca cu mare furie să distrugă și să îndepărteze în întregime pe mulți. ⁴⁵ Și va întinde corturile palatului său între mări în muntele sfânt și glorios; totuși va ajunge la sfârșitul său și nimeni nu îl va ajuta.

12

¹ Și în acel timp Mihail se va ridica, marele prinț care stă în picioare pentru copiii poporului tău; și va fi un timp de necaz, cum nu a mai fost de când a fost vreo națiune până la acel timp; și în acel timp poporul tău va fi eliberat, fiecare ce va fi găsit scris în carte. ² Și mulți dintre cei care dorm în țărâna pământului se vor trezi, unii la viață veșnică, și alții la rușine și dispreț veșnic. ³ Și cei înțelepți vor străluci ca strălucirea întinderii cerului; și cei ce întorc pe mulți la dreptate *vor străluci* ca stelele pentru totdeauna și întotdeauna. ⁴ Dar tu, Daniele, închide cuvintele și sigilează cartea până la timpul sfârșitului; mulți vor alerga înapoi și încolo și cunoașterea va fi înmulțită. ⁵ Atunci eu, Daniel, am privit și, iată, au stat în picioare alți doi, unul de această parte a malului râului și celălalt de cealaltă parte a malului râului. ⁶ Și *unul* a spus bărbatului îmbrăcat în in, care *era* pe apele râului: Cât *va dura până la sfârșitul* acestor minuni?

⁷ Și am auzit pe bărbatul îmbrăcat în in, care *era* pe apele râului, când și-a ridicat mâna sa dreaptă și mâna sa stângă la cer și a jurat prin cel care trăiește pentru totdeauna că *aceasta va fi* pentru un timp, timpuri și o jumătate; și după ce va fi împlinit împrăștierea puterii poporului sfânt, toate acestea se vor termina. ⁸ Și am auzit, dar nu am înțeles; atunci am spus: Domnul meu, care *va fi* sfârșitul acestora? ⁹ Iar el a spus: Du-te pe calea ta, Daniele, căci cuvintele *sunt* închise și sigilate până la timpul sfârșitului. ¹⁰ Mulți vor fi purificați și vor fi albiți și încercați; dar cei stricați vor lucra cu stricăciune; și nimeni dintre cei stricați nu va înțelege; dar cei înțelepți vor înțelege. ¹¹ Și din timpul *în care sacrificiul zilnic va fi oprit și se va ridica urâciunea care pustiește, vor fi* o mie două sute și nouăzeci de zile. ¹² Binecuvântat *este* cel care așteaptă și ajunge la cele o mie trei sute și treizeci și cinci de zile. ¹³ Dar tu, du-te pe calea ta până la sfârșit, căci te vei odihni și vei sta în sortul tău la sfârșitul zilelor.

Biblia Traducerea Fidela
The Holy Bible in Romanian, Biblia Traducerea Fidela
translation

Public Domain

Language: Română (Romanian)

Translation by: Alex Crişan

Cuvântul păstrat al lui Dumnezeu în limba română, traducerea Fidela a Bibliei își are sursa în cele două manuscrise tradiționale, cele inspirate de Dumnezeu, Textul Masoretic (vechiul testament) și Textus Receptus (noul testament).

2024-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jul 2024 from source files dated 30 Apr 2024

eac30117-415c-5809-bea7-422bf6b959a9